

# YOGAKSHEMAM e-Newsletter

Revue de Yogakshemam, France (association loi 1901) et Association Yogakshemam-Suisse

N° 01 - janvier 2016

Aussi publiée en allemand, anglais, grec et italien

## Courrier de Sribhashyam

Chère lectrice et lecteur,

Nous sommes heureux de vous annoncer la naissance de notre newsletter, "Yogakshemam e-Newsletter" le jour de l'Épiphanie en 2016. Elle sera gratuite et ouverte à tous. Pour être respectueux de l'environnement, nous interrompons l'édition papier et lançons la version numérique. Nous sommes sûrs que vous apprécierez ce geste ainsi que le contenu. Pour commencer, cette nouvelle version aura quelques articles d'intérêt philosophique, dont un article en souvenir de mon père, Sri T. Krishnamacharya. Nous prévoyons de publier la version électronique tous les deux mois.

Nous vous demandons de diffuser cette version digitale à tous vos élèves et à ceux que vous jugez être intéressés par la philosophie indienne et les sujets annexes. Nous vous serions très reconnaissants si vous pouviez soutenir la diffusion de cette édition ainsi que les publications futures. Nous vous remercions sincèrement pour votre coopération.

Les anciennes versions de la newsletter sont disponibles, gratuitement, sur [www.yogakshemam.net](http://www.yogakshemam.net). Les numéros manquants seront mis à jour progressivement. De plus, il y aura des mises à jour régulières. Nous vous invitons donc à visiter notre site web fréquemment.

Je remercie tous les traducteurs pour leur aide gracieuse, et Dominique Amsallem qui continue d'être l'administratrice de notre site web, [www.yogakshemam.net](http://www.yogakshemam.net)

Je vous souhaite de très bons moments avec ce nouveau format de la Yogakshemam e-Newsletter.

## En souvenir de mon père, Sri T. Krishnamacharya

### Vision de l'«au-delà»

Notre esprit est semblable à un réseau plein de nœuds représentant des impressions latentes, fortes et variées, basées sur notre confusion des perspectives et des valeurs. La plupart de ces impressions latentes sont inscrites dans notre subconscient puis dans notre inconscient et remontent à la surface, lorsqu'une situation appropriée est rencontrée. Il existe ainsi un tissage constant de notre esprit soutenu par nos pensées, nos actions concrètes et nos réactions émotionnelles. Étant donné que nous perdons de vue la réalité de cette conscience qui est '**au-delà**' de ce qu'elle nous montre comme une réalité de notre connaissance et de nos expériences, nous nous sentons perdus dans les actions fugaces et éphémères et dans les états mentaux qui sont eux-mêmes réduits à une perspective limitée de la vie. Le monde devient petit et étroit ; nous sommes liés de plus en plus par tout ce qui limite nos intérêts et finalement nous restreint à de petits objectifs nous donnant ainsi l'impression d'être incomplets et sans aucun but.

Le Yoga ouvre une nouvelle dimension de l'expérience qui est toujours brillante dans sa connaissance lumineuse et constante. Elle nous donne une vision de l'«**au-delà**» qui est, en effet, en nous et une expérience qui nous offre une vision objective et détachée de la vie. Nous pourrions avoir une vision objective et impartiale de nous-mêmes et de notre entourage et ainsi réaliser la futilité d'être impliqué dans le théâtre de la vie. Même si l'expérience de ce niveau supérieur est d'une courte durée, elle nous permettra de découvrir comment une perspective fautive et des valeurs erronées nous conduisent à la misère et à des souffrances inutiles et sans fin. Notre existence comprenant le corps et l'esprit peut être d'une grande valeur si elle peut être utilisée d'une manière adéquate pour nous conduire vers une vérité intérieure plus intense et profonde de notre existence.

Notre vie dans ce monde est donc d'une grande utilité, ne devrait-elle pas être utilisée pour découvrir l'«**au-delà**» en nous, qui est la vérité inépuisable et la paix ?

- T.K. Sribhashyam

## La Sainte Vache

Il y avait autrefois un roi nommé Vena. Il était très malfaisant et négligent envers son pays et son peuple, ce qui conduisit le pays à une grande famine. Les Sept Sages lui ôtèrent la vie pour épargner au peuple des souffrances supplémentaires. Puisqu'il n'avait laissé aucun descendant pour gouverner le royaume, les sept Sages barattèrent son corps, et de celui-ci, un fils émergea. Les sept Sages le nommèrent Pṛthu. Pṛthu était aussi bon et vertueux que son père avait été vicieux et malfaisant. Pour éliminer la famine dont ses sujets souffraient à cause de la mauvaise gestion de son père, Pṛthu, par compassion, prit son arc et ses flèches et poursuivit la terre pour l'obliger à donner de la nourriture à son peuple. La terre prit la forme d'une vache et le pria d'épargner sa vie. En échange, elle lui permit de tirer de son lait tout ce dont les gens avaient besoin. Pṛthu a extrait des graines, de l'engrais et du lait. Il distribua à son peuple tout ce qu'avait donné la vache. Son peuple reçut ce don avec joie et cultiva des céréales, des légumes et des fruits. La famine disparut et les gens vécurent heureux.

Les Sept Sages le louèrent pour ses vertus et sa loyauté envers son peuple. Ils bénirent la terre et proclamèrent que la terre, appelée Bhu, s'appellera aussi Pṛthvī, la compatissante et que la vache sera sainte.

## Les qualités inhérentes de l'âme (*dharmā bhūta jñāna*)

- T.K. Sribhashyam

La lumière de la flamme qui émane d'une lampe n'est pas sa qualité innée, c'est-à-dire qu'elle n'est pas son *svabhāva*. Aussi longtemps que l'huile dans la lampe alimente la mèche, la lampe reste brillante. Lorsque l'huile est épuisée ou lorsque la mèche n'est plus alimentée, la lampe sera privée de sa capacité à fournir la luminosité à l'environnement.

La lampe, la mèche, l'huile et la lumière sont non sensibles (*acetana*) dans le sens où elles sont des entités distinctes. Aucun des trois indépendamment ne peut refléter la luminosité à l'environnement ; chacun dépend de l'autre.

Toutefois, lorsque la lampe reste fixe en un point, sa lumière (*Prakāśa*) se propage de tous les côtés. De même que nous avons une lampe et sa lumière: de même, il y a l'âme (*atman*) et ses qualités intrinsèques et inséparables (*dharmā bhūta jñāna*); inséparable de Dieu, de la taille d'un atome, mais pourtant elle répand sa lumière et son bonheur sur l'ensemble de l'univers, et sa Béatitude intarissable qu'elle a acquise du Seigneur Omniprésent, le Dieu.

Toutefois, il y a quelques différences qui font que la relation de l'âme et sa luminosité est unique, incomparable à une lampe à huile ou de tout autre type de lumière. La nature même de l'âme est *svarūpa jñāna*; il n'a pas besoin de raison particulière pour afficher sa nature de la connaissance. Ici, dans ce contexte, le mot connaissance n'est pas une connaissance intellectuelle, mais la réflexion inséparable de Dieu, qui est la connaissance réelle.

Cette connaissance divine, même si elle est dite avoir la taille d'un atome est inséparable de l'âme et comme la connaissance divine est omniprésente il en est de même de l'âme. Comme l'âme reçoit de Dieu une portion de ces qualités, elles ne sont jamais séparées de l'âme. Voilà pourquoi, il est dit que les qualités de l'âme sont inséparables (de l'âme), car il ne se sépare pas de sa source, le Dieu. Ceci est la différence fondamentale avec les objets non sensibles (*acetana*) comme les différentes unités dans notre exemple de la lampe. (à suivre...)

Traduction : Aurelia, Claire, Elisabeth, Ines, Katerina, Petra, Stella

Contact : Allemand : [elisabethvolk@gmx.de](mailto:elisabethvolk@gmx.de) ; Anglais : [brigittekhan@yoga-traditional.com](mailto:brigittekhan@yoga-traditional.com) ;

Français : [pascale.rimet@sfr.fr](mailto:pascale.rimet@sfr.fr) ; [clementl@bluewin.ch](mailto:clementl@bluewin.ch) (pour la Suisse) ; Grec : [sofmavropoulou@gmail.com](mailto:sofmavropoulou@gmail.com) ; Italien :  
[aureliadebe@gmail.com](mailto:aureliadebe@gmail.com)

Pour lire les anciens numéros et d'autres articles surfez sur [www.yogakshemam.net](http://www.yogakshemam.net)

Yogakshemam, France, Les Courtioux, 38680 St André en Royans, France ;  
Association Yogakshemam-Suisse, rue des Vermondins 18, 2017 Boudry, Suisse.